

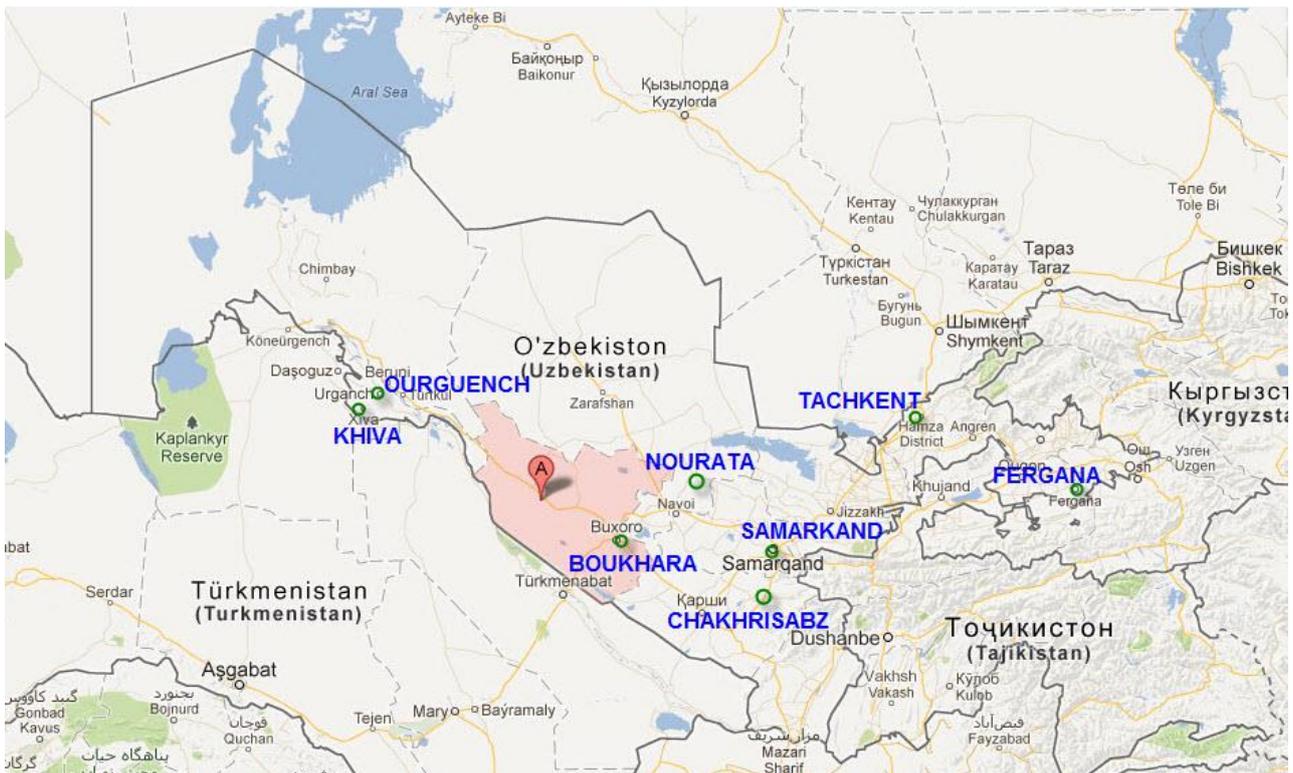


## Voyages en Ouzbékistan

Jumelage Rueil-Malmaison et Boukhara

Du vendredi 2 mai au vendredi 16 mai 2014

15 jours / 13 nuits





## **J1 - vendredi 2 mai 2014 : PARIS – OURGUENTCH**

**18h00** : RDV AEROPORT CHARLES DE GAULLE 2C comptoir 10 - UZBEKISTAN AIRWAYS.

**21h00** : Départ de Paris CDG 2C sur vol régulier de la compagnie Uzbekistan Airways pour OURGUENTCH.

## **J2 - samedi 3 mai 2014 : OURGUENTCH / KHIVA**

**6h10** : Arrivée à OURGUENTCH.

Petit déjeuner à l'hôtel.

Selon disponibilité, installation à l'hôtel sinon après 12 heures.

Visite de la ville de Khiva.

La visite s'effectue à partir de son entrée Ouest la Porte Ata Darvaza, (une des portes, élevées au XIXe s. aux quatre points cardinaux). On suit, l'une des deux artères principales de la ville.

On ne s'arrêtera que pour la visite des monuments les plus riches d'art et d'histoire. D'autres, ont été transformés en musées, ateliers de restauration, hôtels ou restaurants.

Kounya–Ark (« vieille forteresse ») 1686-1806.

La nécessité d'un palais fortifié s'imposa

pendant la période la plus agitée de l'histoire de Khiva, la forteresse servit bien vite de résidence au gouverneur. De 1686 à 1688, on ceintura un grand terrain rectangulaire d'un haut mur.

Kournych-Khana (1825), là s'accomplissait le cérémonial des réceptions officielles ; en son centre une petite cour, avec un aïvan (véranda) à deux colonnes dont les murs sont entièrement recouverts de carreaux de majolique peints, exécutés sous le règne du khan Alla-Kouli (1825-1842).

Médersa Mouhammed Rakhim Khan (1871), Medersa Islam-Khodja (1908-1912) avec son minaret de 44,5 m de hauteur et 9,5 de diamètre, le plus haut minaret de Khiva.

Un peu plus loin, toujours à droite, presque au centre d'Itchan-kala, un long mur aveugle flanqué d'un minaret sert en réalité de façade à la mosquée Djouma (de vendredi), la principale mosquée de Khiva.

Déjeuner à l'hôtel.

Repos à l'hôtel.

Spectacle des funambules "Dobroz".

Dîner dans un restaurant typique.

**Nuit à l'hôtel « MALIKA KHIVA ou Kheyvak » ou similaire.**



## **J3 - dimanche 4 mai : KHIVA / OURGUENTCH / BOUKHARA ou route KHIVA / BOUKHARA ou train de nuit**

Petit déjeuner.

**Suite des visites à Khiva ou ROUTE KHIVA / BOUKHARA (7h00) ou train de nuit 21h00 / 8h00.**

Derrière la mosquée Djouma s'élève le monument le plus célèbre de Khiva : le mausolée de Pakhlavan-Makhmoud (1810-1825), occupé par un atelier de fourreur.

En prenant la deuxième « grand rue » d'Itchan-Kala, on arrive au Palais d'Alla-Khouli, plus connu sous le nom de Palais Tach Khaouli (« le palais en pierre »), datant du XIXe s., la résidence des khans de Khiva (1838).



La médersa d'Alla Kouli (1835) est un exemple éloquent de l'art avec lequel les architectes de Khiva savaient résoudre les problèmes d'urbanisme les plus complexes.

Devant la médersa du khan Moukhammed-Amin, la plus grande de Khiva (78 m X 60 m), se dresse le curieux Kalta-minor (minaret court, 1855).

En descendant la rue principale, on trouve sur la droite l'un des plus anciens monuments de Khiva : le mausolée de Sayid Alaouddine, érigé peu de temps après la mort du cheikh en 1303.

Visite du marché local.

Déjeuner chez l'habitant.

Reste de temps libre à Khiva.

Dîner accompagné de danses et chants khorezmiens "Lyazgui" dans un restaurant typique.

**Transfert à l'aéroport d'Ourgouentch (30 km) pour l'envol sur Boukhara par le vol HY 1058 21h00/22h00. Selon disponibilité.**

**Ou Train de nuit : Ourgouentch / Kagan.**

Arrivée à Boukhara.

Transfert à l'hôtel pour le logement. « **LYABI HOUSE** » ou similaire.

## **J4 - lundi 5 mai 2014 : BOUKHARA**

---

Petit déjeuner.

Journée consacrée à la découverte de la ville de Boukhara.

L'ensemble Liabi Khaouz (XVI-XVII<sup>e</sup> s.) construit autour d'un joli bassin et entouré de vieux mûriers. L'ambiance y est très agréable le soir.

Le khangka Nodyr-Divan- Beghi : son portail étincelant se reflète dans les eaux du khouz. La médersa Koukeldach (1568) la plus grande d'Asie centrale. La médersa Nadir Kivan Beghi (1630) : ne devait pas être une médersa mais un caravansérail, elle vous permettra d'assister à un spectacle folklorique entrecoupé d'un défilé de mode...

La statue de Khodja Nasreddim sur son âne sépare la médersa du khanagha.

Plus loin la Mosquée Magoki Attari héberge le musée du tapis et Tokki Sarrafon est dévolu au commerce des bijoux et au change.

Médersa d'Ouloug Beg (XV<sup>e</sup> s.) prince astronome de Samarkand. Des étoiles rappellent sa passion pour cette science. Médersa d'Abdoulaziz Khan (XVII<sup>e</sup> s.). L'architecture et la décoration de l'imposante médersa bâtie sous les Cheibanides furent réalisées par les meilleurs maîtres artisans de l'époque (non restaurée).

Ensemble Poi Kalon des XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècle : entre la façade de la mosquée de Kalon et la médersa de Miri Arab, se dresse sur sa base octogonale le minaret de Kalon (ou Kalian) symbole de Boukhara qui s'élève en une succession de dix anneaux de briques vernissés jusqu'à sa lanterne à plus de 48 m de hauteur.

Déjeuner en ville en cours d'excursion.

***Ensemble Baha Addin Naqshbandi, (du nom du fondateur de l'ordre soufi des nakchbandi, le plus répandu en Asie Centrale, qui vécut de 1318 à 1389) lieu de pèlerinage soufi très fréquenté.***





*Les gens tournent autour du mausolée et de la tombe du chef en les caressant, ils passent sous un arbre en faisant un vœu.*

Dîner dans un restaurant typique.

**Nuit à l'hôtel « LYABI HOUSE » ou similaire.**

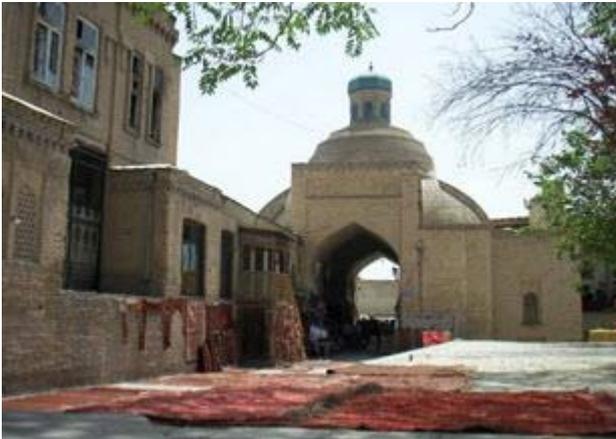
## **J5 mardi 6 mai 2014 : BOUKHARA**

---

Petit déjeuner.

Suite de la visite de la ville.

Forteresse Ark (citadelle), imposante résidence fortifiée des Emirs de Boukhara âgée de 2 000 ans, ensemble Bolo Khaouz : « la mosquée près du bassin » ou mosquée aux 40 colonnes avec son iwan qui se reflètent dans l'eau et forment l'un des ensembles les plus élégants d'Asie Centrale.



Visite de la maison de l'ancien marchand de peaux d'astrakan Khodjaev où vous pourrez voir l'intérieur des maisons traditionnelles ouzbeques du XIX et début du XXe s. et les costumes portés à l'époque par des hommes et des femmes boukhariotes.

Mausolée des Samanides surnommé "la perle de l'Orient", construit par Ismail Samani pour son père Akhmad. Cube de brique parfait édifié au Xe s. surmonté d'un dôme et de quatre petites coupes. Non loin de là, austère comme une forteresse, le Mausolée de Tchachma Ayoub, signifie la source de Job réputée pour ses vertus

curatives, censée guérir les maladies de peau. Le marché couvert du XVIe s.

Tchor Minor « Les quatre Minarets ».

Assistance à la préparation du pilaf (plat traditionnel principal ouzbek) dans une maison boukhariote suivie d'un déjeuner avec la famille.

Temps libre à Boukhara pour une découverte personnelle de la ville et pour parfaire votre collection de photos de la ville. Flânerie sous les coupes marchandes pour vos achats de souvenirs.

Dîner dans la medersa Nadir Divan Beghi avec un spectacle de danses et chants folklorique et défilé de costumes en soie.

**Nuit à l'hôtel « LYABI HOUSE » ou similaire.**

## **J6 – mercredi 7 mai 2014 : BOUKHARA / GUIJDOUVAN / NOURATA/ LAC AYDARKOUL / Camp de YOURTES**

---

Petit déjeuner.

Départ pour Nourata (230 km).

Passage par Rabat Malik.

Arrêt à Guijdouvan pour visiter l'atelier des céramistes, réputé dans tout l'Ouzbékistan et protégé par l'UNESCO. Cette dynastie d'artisans céramistes travaille suivant une technologie ancestrale.

Route vers Nourata.

Arrivée à Nourata.

Perchées sur la colline, les ruines d'une antique citadelle sogdienne appelées Nour dominant la plaine. C'est dans ce fort qu'Alexandre le Grand installa une partie de ses garnisons, pour préparer la prise de Samarkand. La cité qui daterait du IVe siècle av. J.-C., n'a pas encore fait l'objet de



fouilles. Son plan est une réplique du contour de la Grande Ourse, réputé être très efficace contre les attaques. Nurata était la porte nord de la vallée de Zerafchan.

Déjeuner chez l'habitant.

Visite des principaux monuments de Nurata : les ruines de l'ancien fort (IVe s.), le Bassin aux poissons sacrés (ou la température est toujours 19°C) et deux Mosquées (Tchilstun et Juma Katta Gumbaz) du XVIe s.

A la fin des visites, vous reprendrez la route pour atteindre le camp de yourtes (65 km) où vous aurez un premier aperçu de la vie nomade. Vous passerez devant le lac Aidarkoul avant d'arriver au camp. Baignade possible de fin mai à mi-septembre.

Promenade à dos de chameau (6 chameaux à disposition) pour goûter à la vie nomade perché sur un « vaisseau du désert » ... (cette promenade s'organisera aussi le lendemain matin pour d'autres participants).

Dîner en plein air accompagné de chansons d'Akyn.

Nuit sous les Yourtes.

## ***J7 – jeudi 8 mai 2014 : CAMP DE YOURTES / VILLAGE AL BOUKHARI / SAMARKAND***

---

Petit déjeuner.

Route vers Samarkand (260 km).

**Visite d'une école YANGUIGAZGAN** (prévoir petits cadeaux : matériel scolaire de base, échantillons de parfum)

Arrêt dans le village Al Bukhari.

Visite du mausolée à coupole bleue d'Al Bouhari, celui-ci, à l'âge de 16 ans, en pèlerinage à la Mecque avec ses parents, décida d'y rester et de partir à travers tout le monde islamique pour recueillir les hadith ou paroles du prophète. Après 16 ans de voyage, il en avait recueilli près de 600 000 auprès d'un millier de cheikhs et les réunit dans les 97 livres.

Arrêt dans un village, visite d'une maison et rencontre avec des villageois: nous partageons du pain ouzbèk « Non » et le déjeuner avec une famille.

Arrivée à Samarkand.

Installation à l'Hôtel.

Pour bien terminer la journée vous visiterez l'atelier de la haute couture de Valentina Romanenko avec la présentation de collection de soieries (option gratuite).

Dîner et nuit à l'hôtel « MALIKA PRIME » ou similaire.





## **J8 – vendredi 9 mai 2014 : SAMARKAND**

Petit déjeuner.

Journée entière consacrée à la visite de la ville de Samarkand.

La Médersa d'Ouloubeg (1417-1420) restaurée en 1994 médersa religieuse et scientifique.

Ouloubeg lui-même y donnait des cours d'astronomie.

La Médersa Tilia Kari au centre (1646-1659) dôme turquoise, tourelles d'angle. Un festival de



couleurs dans les mêmes tons que Chir Dor. La Médersa Chir Dor à droite (1619-1636) "la porte des lions". Deux lions-tigres stylisés portent sur le dos un demi-soleil à face humaine et poursuivent des biches. Coupole cannelée. Six cent mètres plus loin, l'ensemble Bibi Khanoum : mosquée et mausolée voulus par Timour pour son épouse, restaurés en 1974.

Bazar (marché local).

Déjeuner dans un restaurant en ville en cours d'excursion.

Puis, découverte de l'incroyable nécropole de Chah-I-Zinda qui regroupe toutes les expériences architecturales du XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup>s : une apothéose de l'art céramique.

Visite de la fabrique des tapis en soie.

Show théâtral "Fleur de Feu" avec la présentation des costumes traditionnels au Théâtre de Samarkand.

Dîner dans un restaurant en ville.

Nuit à l'hôtel « **MALIKA PRIME** » ou similaire.



## **J9 – samedi 10 mai 2014 : SAMARKAND / CHAKHRISABZ/SAMARKAND**

Petit déjeuner.

Départ pour Chakhrisabz (150 km).

Visites de la ville natale de Tamerlan:

Vestiges du palais d'Ak-Sarai.

La mosquée de Kharzet Imam a pris le nom d'un saint du VIII<sup>e</sup> siècle dont Tamerlan aurait rapporté le corps de Bagdad.

Mausolée Gumbazi-Seidan construit par Ouloubeg en 1437 pour sa famille, ce mausolée d'une forme carrée est comme un écho en miniature à la mosquée qui lui fait face. L'intérieur est superbement décoré de





fresques géométriques, épigraphiques et florales.

Déjeuner en cours de visite.

Retour à Samarkand.

En cours de route, arrêt pour visiter un village, dégustation du "Non" (pain ouzbek).

Dîner et nuit à l'hôtel « **MALIKA PRIME** » ou similaire.

## **J10 – dimanche 11 mai 2014 : SAMARKAND**

---

Petit déjeuner.

Suite des visites à Samarkand.

Mausolée Gour Emir (XV<sup>e</sup> s.) abritant les tombeaux de Tamerlan et de ses descendants, orgueil de Samarkand avec sa superbe coupole côtelée bleue turquoise. On dit : "Si le ciel disparaît, la coupole de Gour Emir le remplacera".

Visite de la Grande Cathédrale Orthodoxe de Samarkand où il y a beaucoup de monde le dimanche.

Vous visiterez la cité antique Afrosiab et son Musée, avec une peinture en fresque et le tombeau de Saint Daniel.

Observatoire d'Ouloug Beg construit au XV<sup>e</sup> s. par Oulougbeg, petit-fils de Timour, l'un des plus grands astronomes de son temps.

Visite du Centre de Papier en soie à la main avec la démonstration de l'ancien procédé de fabrication, situé dans un village Koni Guil dans la région de Samarkand.

Visite de l'exposition pour découvrir des articles d'artisanat.

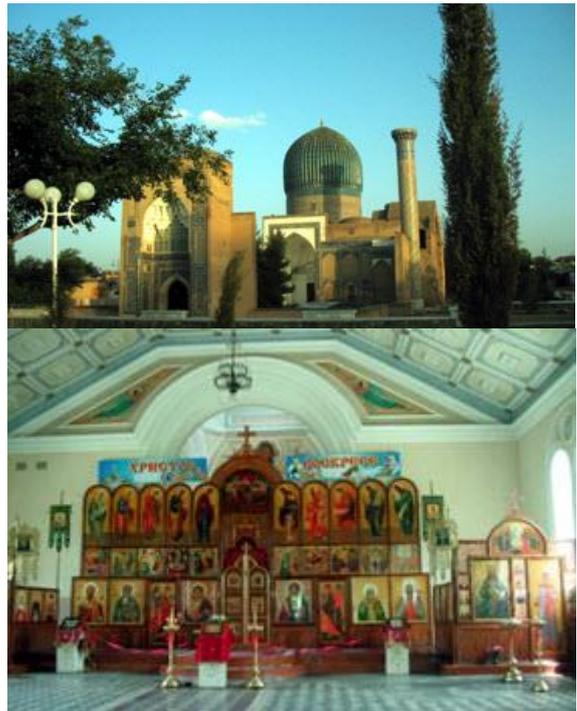
Retour à Samarkand.

Déjeuner en cours de visite.

Mausolée d'Abdi Darun.

Soirée privée avec le concert folklorique (au sujet de "Mariage de Samarkand") dans l'ancien caravansérail : dîner dans la cour avec un petit jardin autour des tables traditionnelles ouzbèks.

Nuit à l'hôtel « **MALIKA PRIME** » ou similaire.



## **J11 – lundi 12 mai 2014 : SAMARKAND / TACHKENT**

---

Petit déjeuner.

Mausolée d'Abdi Darum.

Déjeuner à l'hôtel ou en ville.

Début d'après-midi libre pour une découverte personnelle de la ville, faire quelques achats dans le bazar, et parfaire votre collection de photos de la ville.

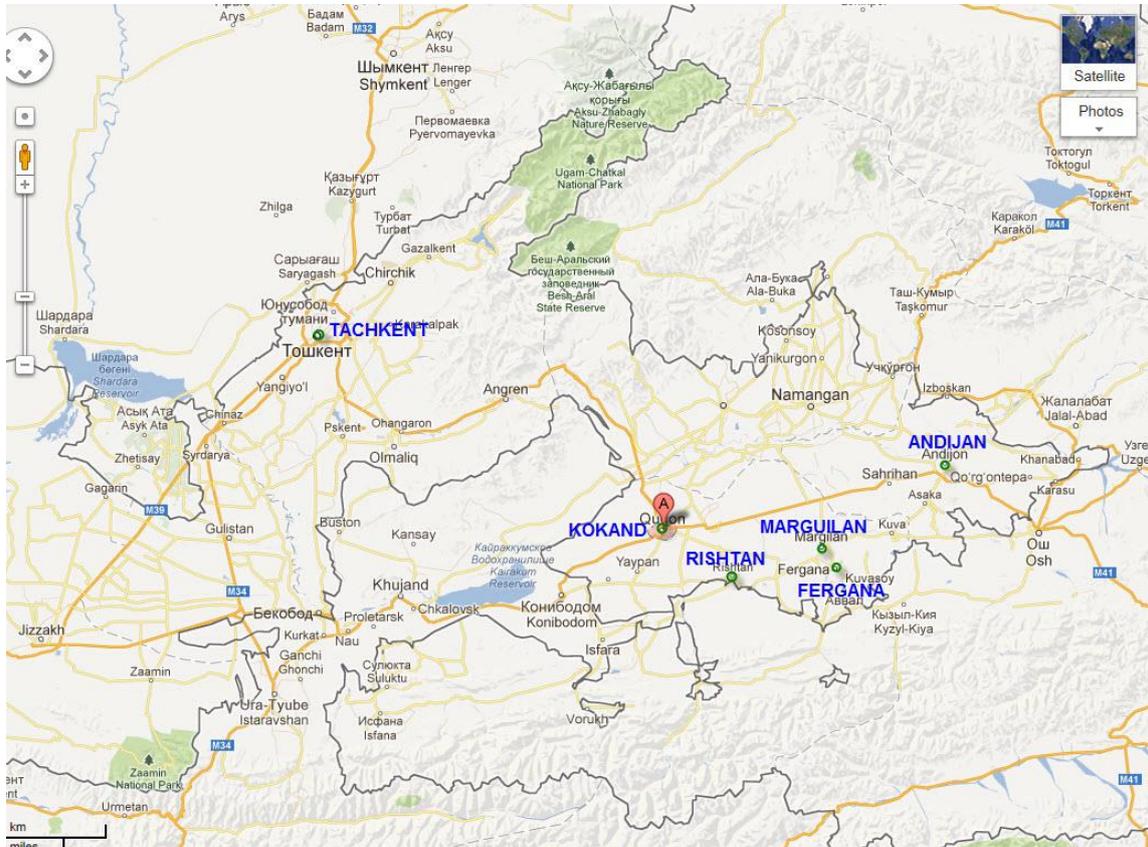
Transfert à la gare pour prendre le train à grande vitesse "Afrosiyob".

Départ à 17h00 - arrivée à 19h35 (horaire actuel).

Collation à bord.

Transfert à l'hôtel.

Dîner et nuit à l'hôtel.



***J12 – mardi 13 mai 2014 : TACHKENT / FERGANA / KOKAND / RICHAN / FERGANA***

Petit déjeuner.

**Vol Tachkent / Fergana : 13h10 / 14h05 - sous réserve de disponibilité**

**Panier repas.**

Dans l'après-midi selon timing : visite de Kokand vous allez visiter les médersas, le palais du dernier khan et ses mosquées.

La médersa Narbutabey (XVIIIe siècle) - médersa construite en 1799 par un architecte boukharite, Moukhammed Shaikh bini Moukhammed Sharif, et qui n'a fait l'objet d'aucune restauration.

Le mausolée Modari Khan (XIXe siècle) - Dakhma-i-

Shokhon (XIXe siècle) - ces deux mausolées royaux sont noyés au milieu des tombes et des arbres du vieux cimetière.

La mosquée Jami (XIXe siècle) - cette grande mosquée fut construite au début du XIXe siècle.

Son style reprend de manière monumentale l'architecture traditionnelle des mosquées à Aivans, qui sont des piliers de bois sculpté posés sur une base de marbre et soutenant un plafond de bois décoré de motifs floraux stylisés.





Visite de Rishtan où vous allez visiter l'atelier des artisans céramistes - depuis plus de sept cents ans, on y fabrique de la vaisselle en céramique bleue, principalement des bols à thé ou à soupe et des vases (kouza). Les artisans utilisent une terre rouge que l'on trouve dans la région et possèdent une technique spécifique de décoration réalisée avec des peintures minérales.

Retour vers Fergana (50 km).

Enregistrement, installation et dîner à l'hôtel.

**Dîner et nuit à l'hôtel « CLUB 777 ».**

## ***J13 – mercredi 14 mai 2014 : FERGANA / MARGUILAN / ANDIJAN / FERGANA***

---

Petit déjeuner.

Route vers Marguilan (13 km), une ville qui est connue pour sa fabrication de la soie pure.

Visite de la fabrique textile Yodgorlik - fabrique où les soies sont tissées suivant des techniques traditionnelles ; elles méritent à elles seules le déplacement à Marguilan. La soie de Marguilan est très réputée dans la république. Son bazar est un lieu intemporel où l'on croise certains habitants vêtus de leur costume traditionnel ouzbek.

Ensuite transfert vers Andijan avec un arrêt à Kouva.

L'ancienne cité de Kouva abritait un temple bouddhiste où fut retrouvée une grande statue de Bouddha. Le champ de fouille, aménagé en 1998, s'est transformé en un temple à Al Fergani où une immense statue a été installée à l'entrée du site. Visite de l'ancien site.

Arrivée à Andijan, ville natale de Babour, arrière-petit-fils de Timour, poète, gouverneur du XVe siècle et fondateur de la dynastie des Moghols en Inde.

Déjeuner en ville.

Visite de la ville.

La Médersa et la mosquée Jami - le principal complexe religieux d'Andijan fut construit à proximité du bazar à la fin du XIXe siècle. Plus tard, une importante restauration y fut entreprise, à la suite des dévastations dues au tremblement de terre de 1902, pour y installer un Musée de la littérature.

Bazar - le marché vert est entouré d'allées consacrées aux artisans : couteliers, fabricants de "do'pi" (calottes traditionnelles), céramistes, etc.

Le Mémorial de Babour - un parc et un mémorial furent inaugurés en 1993 autour de la tombe symbolique de Babour.

Un imposant escalier mène au musée-mémorial construit sur une colline dans un style rappelant celui de l'époque timouride.

En fin d'après-midi retour à Fergana.

**Dîner et Nuit à l'hôtel « CLUB 777 ».**





## **J14 - jeudi 15 mai 2014 : FERGHANA /- TACHKENT**

---

Petit déjeuner.

Départ matinal en voitures (3 passagers par véhicule) vers Kokand puis passage par le col Kamchik (2268 m) où vous admirerez le magnifique paysage des montagnes et les sommets enneigés du Tchatkal.

Arrivée à Tachkent.

Installation et déjeuner à l'hôtel.

Découverte de la capitale de l'Ouzbékistan : la Medersa Barakhan, magnifique monument du XVI<sup>e</sup> siècle et le centre du grand mufti d'Asie Centrale ; le mausolée Abu Kaffal Chachi (XVI<sup>e</sup> s.).

Visite de la très belle medersa Koukeldach, construite dans la deuxième moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, sous le règne d'Abdulhah Khan II.

Visite du Musée des Arts Appliqués, l'ancien palais du diplomate Polovtsev transformé en musée en 1938.

Dans les salles d'exposition sont présentés des « Suzanné » (draps brodés), des « do'pi » (calottes brodées), des poteries et des céramiques, des sculptures sur bois, des instruments de musique et des bijoux.

Tour de ville panoramique : la Place de l'Indépendance, la Place d'Amir Timour, le théâtre d'opéra et de ballet d'Alisher Navoi.

Dîner d'adieux avec concert folklorique chez l'habitant.  
Nuit à l'hôtel.



## **J15 – vendredi 16 mai 2014 : TACHKENT / PARIS**

---

Petit déjeuner.

Visite du métro dont les stations sont décorées par les plus grands artistes du pays selon un thème précis.

Visite de la grande cathédrale orthodoxe.

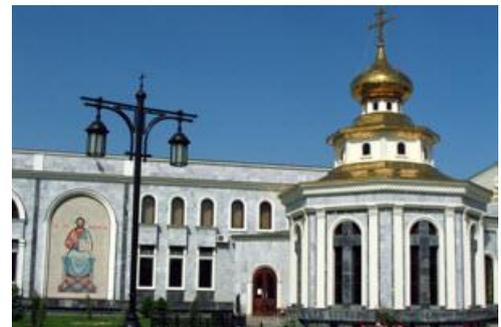
Reste du temps libre.

Déjeuner en ville.

En début d'après-midi transfert à l'aéroport de TACHKENT.

15h05 : vol à destination de Paris – HY 251 - avec la compagnie Uzbekistan Airlines (dîner à bord).

Arrivée à Paris vers 19h35.



# EMS VOYAGES



	<b>A partir de 19 personnes</b>
<b>Prix du voyage</b> Par personne en chambre double	<b>2250 €</b>
<b>Avec assurance multirisques : annulation, retard d'avion, bagages, assistance rapatriement, interruption de séjour, responsabilité civile à l'étranger</b> <b>Supplément single : 190 €</b>	

## **Le prix comprend**

- ❖ Le transport aérien international sur vol régulier UZBEKISTAN AIRWAYS et les taxes d'aéroport.
- ❖ Les deux vols intérieurs Ourguentch/Boukhara et Tachkent/ Ferghana selon disponibilité.
- ❖ Le voyage et les transferts en car et en voiture.
- ❖ Pension complète en hôtels \*\*\* et \*\*\*\*.
- ❖ Entrées aux sites et musées. Soirées festives.
- ❖ Guide-conférencier accompagnateur francophone.
- ❖ Frais de VISA groupe.
- ❖ **Assurance multirisques : annulation, retard d'avion, bagages, assistance rapatriement, interruption de séjour, responsabilité civile à l'étranger Voir document annexe**
- ❖ Dossier complet de voyage.

## **Le prix ne comprend pas**

- ❖ Les boissons, les pourboires des guides et des chauffeurs.
- ❖ Les taxes des appareils photos.
- ❖ Les dépenses d'ordre personnel.

## **Remarques**

- ❖ Prix sujets à révision en cas de changement ou d'introduction de nouvelles taxes.
- ❖ L'ordre des visites pourra être modifié en raison d'impératifs locaux.

## **Formalités**

- ❖ Passeports en cours de validité au moins 6 mois après la date de retour, 1 photo + formulaires à remplir.
- ❖ Mise à jour des vaccins habituels recommandés.

(RDV sur ce site pour plus d'informations : [http://www.europ-assistance.com/infos\\_pratiques/pays.html](http://www.europ-assistance.com/infos_pratiques/pays.html))

## **Modalités d'inscription**

Contrat envoyé par EMS voyages à remplir et signer. Acompte à la signature du contrat, solde à 45 jours du départ.

## **Annulation**

Frais d'annulation à plus de 60 jours du départ : 100 euros  
Frais d'annulation de 60 jours à 30 jours avant départ : acompte de 25 %  
Frais d'annulation de 30 jours à 15 jours avant départ : 50 %  
Frais d'annulation de 15 jours à 3 jours avant départ : 75 %  
Frais d'annulation à 2 jours du départ ou no show : pas de remboursement